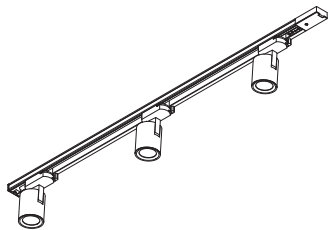


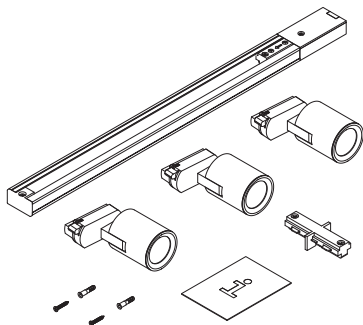
PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник /
 CS LED svítidlo / SK LED svetlido / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetlo tijelo /
 FR Luminaire LED / ES Luminiara LED / IT Portalamapa da LED / RO Corp de iluminat
 LED / LT LED šviestuvas / LV LED gaismaiklis / ET LED valgusti / PT Luminiária LED /
 BE Светодиодные светильники / UK Светодиодний світильник / BG LED осветелно
 тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED
 rasvjetno tijelo / MK LED svetla / MO Corp de iluminat LED:



		
XLD-Z30P20SZ1-00	MAX. 3 x 20W	1100 g
XLD-Z30P20SZ1-10		



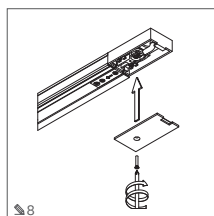
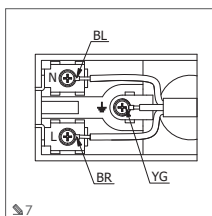
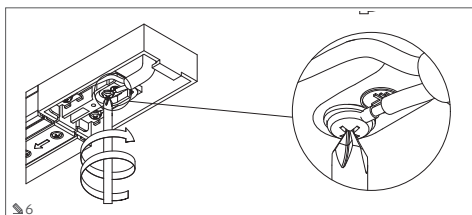
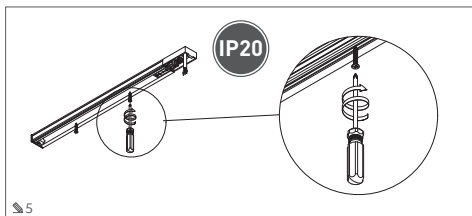
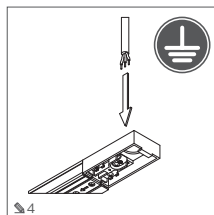
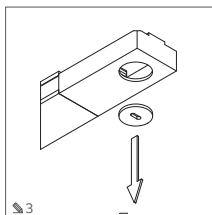
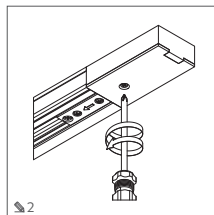
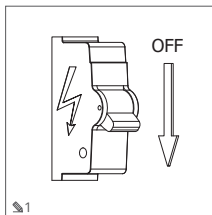
PL Sklad zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvā / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Skaad kamplakta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setu / MO Setul include:

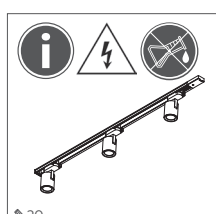
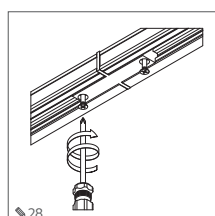
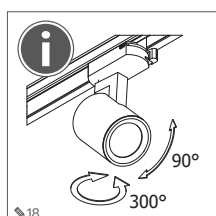
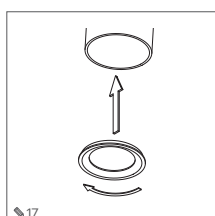
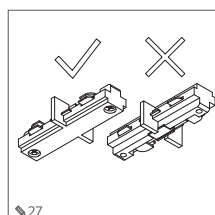
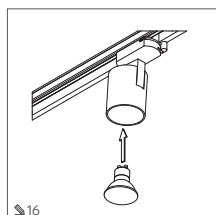
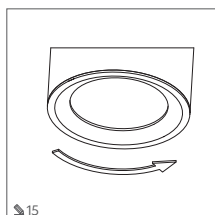
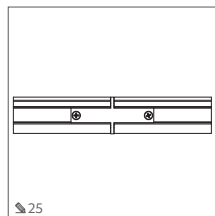
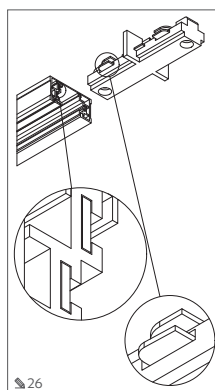
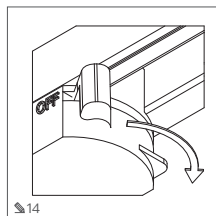
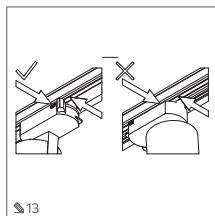
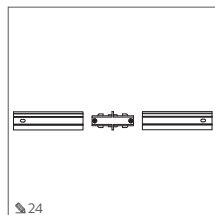
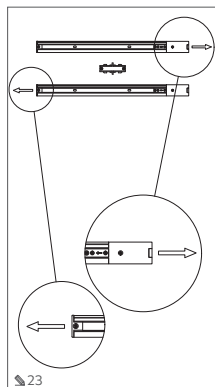
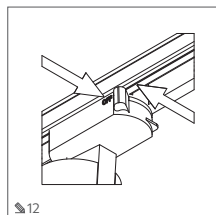
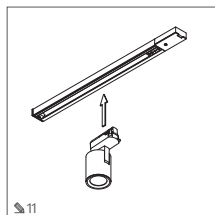
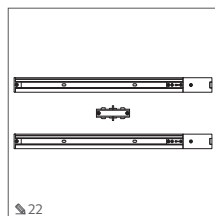
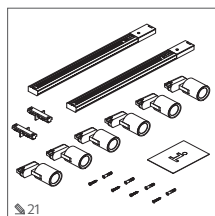
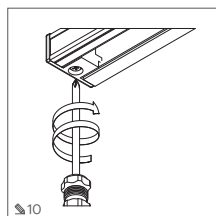
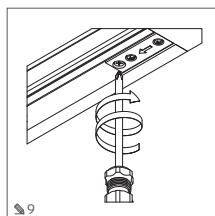


PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství
/ SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios /
IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios
/ BE Аксэсуары / UK Аксесуары / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor /
SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii

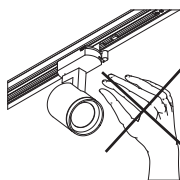


PL Instrukcija montaža / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Uputstvo za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / LT Paigaldāšanas juhend / PT Instruções de montagem / BE Instrukcija zbornik / UK Інструкція з установок / BG Инструкции за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Uputstvo za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiuni de montaj:



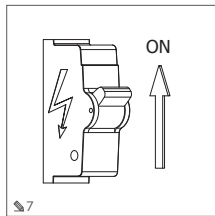
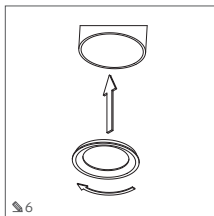
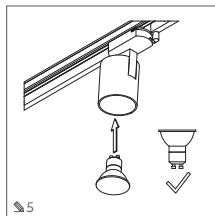
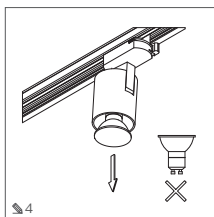
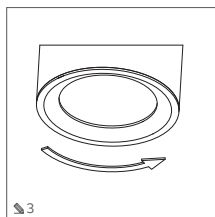
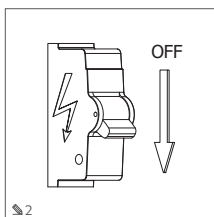
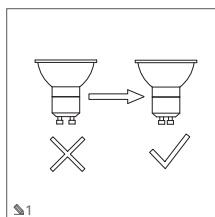


PL Wymiana żarówki. / EN Replacing bulbs / DE Glühbirnen-Wechsel. / RU Замена лампочки. / CS Výměna žárovky. / SK Výměna žiarovky. / HU Izzó csere. / HR Zamjena žarulja / FR Remplacement d'ampoule. / ES Cambio de bombillas. / IT Sostituzione lampadina. / RO Schimbarea becului. / LT Lempūtės keitimas. / LV Spuldzes maiņa. / ET Pirmi vahetamine. / PT Mudança de lâmpada. / / UK Заміна лампочки. / BG Смяна на крушка. / SL Zamenjava žarnice. / BS Zamjena sijalica / SRP Zamjena sijalica / SR Промена на светилки. / MO Schimbarea becului.

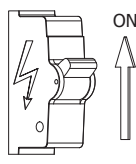
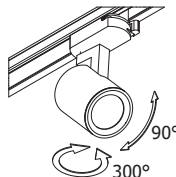
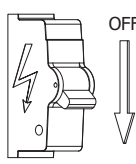


PL Nie dotykać oprawy pod napięciem. NIE WOLNO wykonywać jakichkolwiek prac (montaż, demontaż reflektorów, regulacja, wymiana żarówek) przy podłączonym napięciu zasilającym. / EN Do not touch luminaire when on. DO NOT carry out any works (installation or removal of lights, adjustments, bulb replacements) whilst connected to a power supply. / DE Unter Spannung stehende Leuchte nicht berühren. ES DÜRFEN KEINE Arbeiten (Montage, Demontage der Scheinwerfer, Regulierung,

Wechsel der Glühbirnen) bei angeschlossener Versorgungsspannung durchgeführt werden. / RU Запрещено прикасаться к светильнику, если он находится под напряжением. Запрещено проводить какие бы то ни было работы (установку/демонтаж светильников, регулировку, замену лампочек), если светильник подключен к источнику питания. / CS Nedotýkejte se svítidla pod napětím. NESMÍ SE provádět jakékoliv práce (montáž, demontáž světlotělo, nastavení, výměna žárovek) při připojení napájecím napětí. / SK Nedotýkajte sa svietidla pod napätím. NESMÚ SA vykonávať akékoľvek práce (montáž, demontáž svetlotetov, nastavenie, výmena žiaroviek) pri pripojení napájacim napätím. / HU Ne érintse meg a burkolatot áram alá helyezést követően. TILOS bármilyen munkát végezni a reflektorok szerelésére, beállítására, izzó csere) a tápfeszültség csatlakoztatását követően / HR Nemojte dodirivati rasvjetlo tijelo kada je uključeno. NEMOJTE obavljati nikakve radove (postavljanje ili uklanjanje svjetla, podešavanja, zamjene žarulje) dok je povezano na napajanje / FR Ne pas toucher le luminaire sous tension. NE PAS exécuter de travaux (montage ou démontage de projecteur, réglage, remplacement des ampoules) sous tension. / ES No toque la luminaria bajo tensión. NO realice ningún trabajo (montaje desmontaje de faros, ajuste, sustitución de bombillas) con la tensión de alimentación conectada. / IT Non toccare l'apparecchiatura in tensione. NON eseguire alcuna lavori (montaggio/smontaggio lampade, regolamento, sostituzione di lampadine) con la tensione di alimentazione collegata. / RO Nu atingeți corpul de iluminat aflat sub tensiune electrică. SE INTERZICE efectuarea oricăror lucrări (de asamblare, dezasamblare a proiectoarelor, reglarea, înlocuirea becurilor) cu sursă de alimentare conectată. / LT Neliesiti šviestuvą, kai jis prijungtas prie įtampos. DRAUDŽIAMA atlikti bet kokius darbus (surinkinėti,ardyti reflektorius, reguliuoti, keisti lemputes), kai yra prijungta maitinimo įtampa. / LV Neatīkiet gaismekli zem sprieguma. NAV ATLĀUTS veikt nekādus darbus (projektoru montāžu un demontāžu, regulēšanu, spuldžu nomaiņu) ar pievienotu barošanas spriegumu. / ET Ärge puudutage valgustit, kui see on pingestatud. ÄRGE tehke ühtegi tööd (valgustite paigaldamist, lahtivõtmist, reguleerimist, piride vahetamist), kui toiteallik on ühendatud. / PT Não tocar na caixa sob tensão. NÃO SE PODE efetuar nenhum trabalho (montagem, desmontagem dos refletores, regulação, mudança de lâmpadas) com a corrente de alimentação ligada. / UK HE торкайтесь світильника, коли він під напругою. ЗАБОРОНЕНО виконувати будь-які роботи (монтаж/демонтаж світильників, регулювання, заміна лампочок) при підключеному живленні. / BG Не докосвайте осветителното тяло, докато е под напрежение. НЕ извършвайте никакви работи (монтаж, демонтаж на осветителното тяло, настройка, подмяна на крушки), докато захранването е свързано. / SL Ne dotikajte se svetilke, ko je pod napetostjo. NE izvajajte nobenih del (montaža, demontaža žarometov, nastavitve, zamenjava žarnic) s priključenim napajanjem. / BS Nemojte da dodirujete rasvjetlo tijelo kada je uključeno. NEMOJTE obavljati nikakve radove (postavljanje ili uklanjanje svjetla, podešavanja, zamjene sijalica) dok je povezano na napajanje. / SR Nemojte da dodirujete rasvjetno tijelo kada je uključeno. NEMOJTE obavljati nikakve radove (postavljanje ili uklanjanje svjetla, podešavanja, zamjene sijalica) dok je povezano na napajanje. / MK Da ne se dopira kušhetilo pod napon. HE SMEE da se izveduvaat kakvi bilo zafati (montiranjie i demontiranjie na reflektorite, reguliranjie, zamena na svetilkite) dokada e priključeno elektrinično naponuvanje. / MO Nu atingeți corpul de iluminat aflat sub tensiune electrică. SE INTERZICE efectuarea oricăror lucrări (de asamblare, dezasamblare a proiectoarelor, reglarea, înlocuirea becurilor) cu sursă de alimentare conectată.



PL Wymianę żarówki wykonywać tylko przy odłączonym napięciu zasilającym. / EN Disconnect from the power source before replacing bulbs. / DE Den Glühbirnen-Wechsel ausschließlich bei getrennter Versorgungsspannung vornehmen. / RU Замену лампочки производить только при отключенном напряжении питания. / CS Výměnu žárovky provádět pouze při odpojení napájecím napětí. / SK Výměnu žiarovky vykonávať len pri odpojení napájacim napätím. / HU Az izzót csak akkor cserélje ki, ha a tápfeszültség nincs csatlakoztatva. / HR Odspojite iz izvora napajanja prije zamjene žarulja. / FR Remplacement d'ampoule doit être effectué uniquement lorsque l'alimentation est coupée. / ES Cambio las bombillas con la fuente de alimentación desconectada. / IT Sostituire la lampadina solo quando la tensione di alimentazione è scollegata. / RO Schimbarea becului trebuie făcută doar cu sursă de alimentare deconectată. / LT Lempūtę keisti tik esant atjungtam maitinimo šaltiniui. / LV Spuldzi nomainīt tikai pie atvienota barošanas sprieguma. / ET Pirmi vahetamine tuleks teha ainult lahti ühendatud toitepingega. / PT Mudar a lâmpada apenas com a tensão de alimentação desligada. / / UK Заміну лампочки слід здійснювати лише при відключеному живленні. / BG Сменяйте крушката само с изключено захранване. / SL Žarnico zamenjajte samo z odklopljenim napajanjem. / BS Odspojite iz izvora napajanja prije zamjene sijalica. / SRP Odspojite iz izvora napajanja prije zamjene sijalica. / SR Odspojite iz izvora napajanja pre zamene sijalica. / SR Менювањето на светилки да се прави само при исклучено напојување. / MO Schimbarea becului trebuie făcută doar cu sursă de alimentare deconectată.



PL Wszelkie regulacje wykonywać przy odłączonym napięciu zasilającym. / EN Disconnect from the power source before making any adjustments. / DE Jegliche Einstellungen sind bei getrennter Versorgungsspannung vorzunehmen. / RU Любую регулировку производить при отключенном напряжении питания. / CS Všechna nastavení provádějte při odpojení napájecím napětí. / SK Všetky nastavenia vykonávajte pri odpojení napájacim napätím. / HU Bármilyen beállítás csak megszakított tápellátás mellett szabad végezni. / HR Odspojite iz izvora napajanja prije nego što napravite bilo kakva podešavanja. / FR Tous les réglages doivent être effectués lorsque l'alimentation est coupée. / ES Realice todos los ajustes con la fuente de alimentación desconectada. / IT Effettuare tutte le regolazioni con l'alimentazione elettrica scollegata. / RO Toate reglările trebuie făcute cu o sursă de alimentare deconectată. / LT Bet kokie reguliavimo veiksmai turi būti atlikti esant atjungtam maitinimo įtampei. / LV Visas regulēšanas darbības veicams ar atvienotu barošanas spriegumu. / ET Kõiki seadistusi tuleks teha lahti ühendatud toiteallikaga. / PT Efetuar todas as regulações com a corrente de alimentação desligada. / / UK Усі настройки слід здійснювати при відключеному живленні. / BG Всички настройки трябва да бъдат извършени при изключено захранване. / SL Vse prilagoditve je treba izvesti ob odklopljenem napajanju. / BS Odspojite iz izvora napajanja prije nego što napravite bilo kakva podešavanja. / SRP Odspojite iz izvora napajanja prije nego što napravite bilo kakva podešavanja. / SR Sите наодувања да се извршава при исклучено електрично напојување. / MO Toate reglările trebuie făcute cu o sursă de alimentare deconectată.



PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności konieczności musi być podłączone do uzemiaenia! **/ EN** This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection! **/ DE** Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden! **/ RU** Зафiзeнeн вo вoрнoй тiфидe oчрaнoснoсти мoсeт бьт пoдлoчeнo к узeмнeнию! **/ CS** Zařizení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění! **/ SK** Zariadenia vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu! **/ HU** Az 1. érintésvédelem osztály szerinti végrehajtást kiegészülék mindenképpen le kell földelni! **/ HR** Uredaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje. **/ FR** Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre! **/ ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 1 de protección esté conectado a la tierra! **/ IT** Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra! **/ RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! **/ LT** Prieitaais pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtina turi būti prijungtas prie žemės! **/ LV** Ierīci, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienoti pie zemes! **/ ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! **/ PT** O aparelho executado na primeira classe de protecção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra! **/ BE** Prylad, vyrablenaja u peršym klasse choxy, ad parazhany elektrычным tokam, pавина быць абавязкова падлучана да зямлянення. **/ UK** Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення! **/ BG** Устройството от първи клас на защита задължително трябва да бъде свързано към заземляване! **/ SL** Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev. **/ BS** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. **/ SRP** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. **/ SR** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje. **/ MO** Uredite napravene u prva klasa na zaštita zadolžitelno moraat da imaat zemljeno povuzanje! **/ MO** Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!



PL Wyrob nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych. **/ EN** The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. **/ DE** Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. **/ RU** Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. **/ CS** Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech. **/ SK** Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach. **/ HU** A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyszínen használja! **/ HR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima. **/ FR** Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs. **/ ES** El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. **/ IT** Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. **/ RO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. **/ LT** Produktas nėra atsparus vandeniui ar kitoms skysčiams. Naudokite tik sausose vietose. **/ LV** Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citu šķidrumu iedarību. Lietojiet tikai sausās vietās. **/ ET** Toode ei ole vastupiduv veidi muude vedelike toimete. Kasutada ainult kuivades kohtades. **/ PT** O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas. **/ BE** Wyrob nie ustojućy do użyczenia wadój abo innych wadkacych. Używać tylko w suchych miejscach. **/ UK** Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовувати тільки в сухих місцях. **/ BG** Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места. **/ SL** Izdelek ni odporen na vodo in druge tečnin. Uporabljati samo v suhih prostorih. **/ BS** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima. **/ SRP** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima. **/ SR** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima. **/ MK** Производот не се спротивставува на вода или други течности. Употребувајте само на суви места. **/ MO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.



PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń **/ EN** For indoor use only **/ DE** Nur für den Innenbereich geeignet **/ RU** Для использования только внутри помещений **/ CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti **/ SK** Na používanie iba v interiéri **/ HU** Kizárólag beltéri használatra **/ HR** Koristiti samo u zatvorenom prostoru **/ FR** Prévu uniquement pour intérieur **/ ES** Solo para el uso en interiores. **/ IT** Destinato esclusivamente ad uso interno **/ RO** Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor **/ LT** Skirta naudoti tik patalpy viduje **/ LV** Tikai izmantošanai iekšējā. **/ ET** Ainult hoonesiseeks kasutamiseks **/ PT** Para uso só em interiores **/ BE** Možna vykoristovať iba vnútri pamieskaniach **/ UK** Для використання тільки всередині приміщен. **/ BG** За използване само на закрито **/ SL** Za uporabo samo znotraj prostorov **/ BS** Za korištenje samo unutar prostorija **/ SRP** Za upotrebu samo unutar prostorija **/ SR** Za upotrebu samo unutar prostorija **/ MK** За користење само внатре во просторијата **/ MO** Se utilizează doar în interiorul încăperilor



PL Oprawa przelotowa do zasilania przelotowego. NIE WOLNO łączyć w linie więcej opraw niż podano w instrukcji. **/ EN** This fitting is adapted to straight-through power supply. DO NOT create a connected line with more fixtures than indicated in the manual. **/ DE** Die Leuchte ist für Durchgangsversorgung ausgelegt. ES DÜRFEN NICHT mehr Leuchten in Reihe geschaltet werden als in der Betriebsanleitung angegeben. **/ RU** Светильник предназначен для сквозного подключения питания. НЕЛЬЗЯ соединять в линию больше светильников, чем указано в инструкции. **/ CS** Světlo je upraveno pro průchozí napájení. ZÁKAZ sériového propojování většího počtu svítlidel, než je uvedeno v návodu. **/ SK** Svetlíkdo určené na sériové pripojenie. V jednej línii NESMIE byť pripojených viac svetiel, než je uvedené v príručke. **/ HU** A lámpatest sorba köthető. TILOS az útmutatóban meghatározottól több lámpatestet sorba kötni. **/ HR** Asvjetno tijelo je prilagođeno prolaznom napajanju. NE SMJE SE priključivati više priključaka nego što je navedeno u uputama za uporabu. **/ FR** Le luminaire est adapté pour être alimenté avec un montage en saillie. NE PAS brancher plus de luminaires que ce qui est indiqué dans le manuel. **/ ES** El foco está adaptado para la alimentación de paso. ESTÁ PROHIBIDO unir en línea más focos de los indicados en el manual. **/ IT** L'apparecchio di illuminazione è adatto all'alimentazione passante. È VIETATO collegare in serie più apparecchi di illuminazione di quanto indicato nel

manuale d'uso. **/ RO** Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE conectarea în linie a unui număr mai mare de corpuri de iluminat decât cel indicat în instrucțiuni. **/ LT** Šviestuvai pritaikytas tamtiniu p junges. NEGALIMA linijai jungti daugiau šviestuvų nei nurodyta instrukcijoje. **/ LV** Gaismeklis ir pielāgots caursējai pieslēgšanai. NEDRĪKST savienot līnijas vairāk gaismekļu, nekā norādīts instrukcijā. **/ ET** Valgusti on kohandatud järjestikülisele totele. Juhendis märgitud rohkem valgusteid ridaühendades EI TOHI. **/ PT** Luminação adaptada à alimentação de passagem. É PROIBIDO ligar em linha mais luminárias do que as indicadas nas instruções. **/ BE** Світильник підходить для послідовного з'єднання. ЗАБАРЯНЕЦЦА аб'єднувати у лінію більш світильників, чим гэта показано з інструкції. **/ UK** Світильник, призначений для наскрізного живлення. НЕ МОЖНА з'єднувати в лінію більш світильників, ніж зазначено в інструкції. **/ BG** Осветелително тяло, пригодено за преходно захранване. НЕ БИВА да се свързват в линия повече осветелителни тела от посоченото в инструкцията. **/ SL** Svetlo je prilagođeno za napajanje prek sklopljenega napajalnika. NI DOVOLJENO zaporedno več svetil, kot je navedeno v navodilih. **/ BS** Rasvjeta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SMJE se povezivati u liniju više rasvjeta nego što je navedeno u uputstvu. **/ SRP** Rasvjeta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SMJE se povezivati u liniju više rasvjeta nego što je navedeno u uputstvu. **/ SR** Rasveta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SME se povezivati u liniju više rasveta nego što je navedeno u uputstvu. **/ MK** Teloto prilagođeno e za preodno napojuvanje. NE CMEE da se povezuva so drugi tela, samo sporod uapstvoto. **/ MO** Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE conectarea în linie a unui număr mai mare de corpuri de iluminat decât cel indicat în instrucțiuni.



PL Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. **/ EN** Warning: risk of electric shock. **/ DE** Warnung, Stromschlagrisiko. **/ RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. **/ CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. **/ SK** Vstraha. Riziko zásahu elektrickým prúdom. **/ HU** Figyelem, áramütés veszélye. **/ HR** Upozorenje, opasnost od strujnog udara. **/ FR** Avertissement, risque de choc électrique. **/ ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. **/ IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. **/ RO** Avertizare, există risc de electrocutare. **/ LT** Įspėjimas, sužalojimo elektros srove rizika. **/ LV** Brīdinājums, elektrošoka risks. **/ ET** Hoiatus, elektrilöögi oht. **/ PT** Advertência, risco de choque eléctrico. **/ BE** Acsaerzungen, ryzyko uderzenia elektrycznym tokam. **/ UK** Попередження, ризик ураження електричним струмом. **/ BG** Предупреждение, опасност от токов удар. **/ SL** Opozorilo, nevarnost električnega udara. **/ BS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. **/ SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. **/ SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. **/ MK** Предупреждение, ризик од електричен удар. **/ MO** Avertizare, există risc de electrocutare



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne [śól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.]. **/ EN** Do not use in areas where chemicals [salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.] are used. **/ DE** Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.). **/ RU** Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.). **/ CS** Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie [sól, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.]. **/ SK** Nepoužívajte na miestach, kde sa používajú chemikálie [sól, kyseliny, lúh, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.]. **/ HU** Nem alkalmazható vegyszerek [só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószer, oldószer, műtrágyák stb.] környezetben. **/ HR** Zabranjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari [sól, kiseline, lužine, chlor, amonijak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.]. **/ FR** Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques [sels, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.]. **/ ES** No lo utilice en espacios donde se utilicen productos químicos [sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.]. **/ IT** Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici [sal, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.]. **/ RO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice [sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.]. **/ LT** Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikiai, trąšos, ir pan.). **/ LV** Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sārmis, hloris, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.). **/ ET** Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale [sooli, happed, leeliseid, kloori, amoniakia, puhastusvahendeid, lahusteid, väetised jms]. **/ PT** Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos [sal, ácidos, bases, líxives, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.]. **/ BE** He użycuwać w mesach, dze wykarystowująca chymiczne środki [sól, kysloty, szcłoch, chlor, amiak, dżtergenty, rastworzalniki, ugnawniki i g.d.]. **/ UK** Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини [солі, кислоти, луги, хлор, аміак, мийчі засоби, розчинники, добрива тощо]. **/ BG** Не използвайте в среда, в която се използват химикали [соли, киселини, основи, хлорин, амониак, препарати за миене, разтворни, химични торове и др.]. **/ SL** Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije [sol, kisline, alkalije, chlor, amonijak, detergents, topila, gnojila itd.]. **/ BS** Zabranjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci [sol, kiseline, lužine, chlor, amonijak, deterdženti, rastvaraci, dubriva itd.]. **/ SRP** Zabranjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava [sol, kiseline, lužine, chlor, amonijak, deterdženti, rastvaraci, dubriva itd.]. **/ SR** Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija [sol, kiseline, lužine, chlor, amonijak, deterdženti, rastvaraci, dubriva itd.]. **/ MK** Da ne se koristi na mesta, kade što se koristat hemikaliji [sol, kiselini, bazi, chlor, amonijak, detergentsi, razredzuвачи, đubriva i c.n.]. **/ MO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice [sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.]



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odzysku lub unieszkodliwienia. Wskazuje postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przynależnym do ułknięcia składowych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do

wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a specific form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and/or landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point with waste electrical and electronic equipment is recycled, in order to get information on how to do this, please contact the relevant local government authority. In an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gase, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вреда для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje setřivě šedě použité elektrické a elektronické zařízení, což znamená, že se tento materiál likvidoval společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví nebo životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, optovent využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: letek, směsí, součástí a nesprávného skládání a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektronický odpad na určené shromaždiště k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadů nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektrického odpadního a úložu, kterou domácnost hraje v příspěvků k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadů naleznete na www.gty.com.

SK Symbol označuje seřazený zřetel použitých elektrických a elektronických zařízení, což znamená, že se nasměluje likvidovat spolu s jiným odpadem. Takto označené výrobky mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životné prostředí, a proto vyžadují speciální formu spracování, nájme recyklaci. Zhodnocením alebo neutralizací. Správne zaošobávanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadov vznikajúcich z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia, môžete sa obrátiť na miestnu úradnú úradňu. Zariadenia, ktoré majú tento symbol, musia byť zlikvidované na zbernom mieste odpadu alebo predajní, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a oľohu, ktorí domácnosť zohľadnia pri pripisovaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.vtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektronikus és elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formák igényelnek, különösen újrahasznosítás, hasznosítás vagy semlegesítés. Az használt elektronikus és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladék berendezést az elektronikus és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahasznosításra kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektronikus és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzat, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azzal az értekezletési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtési rendszeréről és arról, hogy a házastársi nyelvi szerepet játszik a hulladékok újraértékelésében és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is, a www.gtvcwm.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se

ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeno proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebne recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenim električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica šteta iz ljudskoj zdravstvu i prirodnoj okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbirati korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, posjetite stranicu www.sty.com.hr ili nazovite broj za pomoć na toplu liniju za pomoć na toplu liniju za prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Veće informacija o sastavu prikupljanja otpadne opreme i ulazi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.sty.com.hr

FR Le symbole indique que les équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.etv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl.

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o categorie separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeururi. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.tvtycm.pl.

LT Elektros ir elektroninių įrangos atliekos. Simbolių žymai atitrakinę naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinami gaminiai galį būti kenksmingi žmogei sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tikimas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmogaus sveikatai ir gaminei aplinkai žalų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangą atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotas elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio valdymą pridedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.etvcm.com

LV Elektroisro ir elektroisro iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektroisro un elektroisro iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izvest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša aprūde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pārējie rīki ar nolietotām elektroisro iekārtām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēku veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu kaitēbības: viedu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un atpūtes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektroisro un elektroisro iekārtu radio atkritumu pārstrādei. Lai iegutu informāciju par to, kur un kā viedu iekārtu nekaitīgi viedā atbilstošo nolietotajām elektroisro iekārtām iekārtām, izvēlieties, kurā iekārtā iegādāties. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kā arī mājāsizstrādi, ir veicinot nolietoto iekārtu atkritumu izņemšanu un reģenerāciju, tostarp atbilstošu pārstrādi, ir pieejama vietnē www.rtvcm.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektri- ja elektroniikaseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et need ei tohi viatasa koode muudatämetäga. Sel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikul inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlusevõtu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektri- ja elektroniikaseadmete nõuetekohase käsitsemise abita vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tapajärgi, mis tulevad ohtlike komponentide: ainete, segude, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud anda seadmeruudul selles ettenähtud kogumispunkti elektri- ja elektroniikaseadmetest tekkinud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroniikaseadmeid keskkonnahotul viia või kasutada, võite küsida lähimast vastutava kohaliku ameti, ametikoja, ametiasutuse, ühiskondliku või müügiühenda, kus seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja lõiknõrki kohta seadete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevõtu, leiate veebisaidil www.rtkvm.com.

PTO símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.rtv.com.pl

ВЕС (символ значає, якого вельми зростає використання) електричного аби забавляння, што означать, што його треба видувати разом з іншими доходами. Продукти, маркированные таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини і навколишнього середовища, і тому потребують особливої форми перепаратуції, у приватності перепаратуції, адування або нейтралізації. Правильне обходження з використанню електричним і електронним забавлянням давало забезпечує наступувати, шкідливих для здоров'я людей і навколишнього середовища, які унікають у виникну найвищий небезпечних компонентах: різьбів, сумісць, компонентів і неправильного збоювання і апаратуції такого забавляння. Каристельники забавляння здають доходи забавляння у призначені пункт збору для перепаратуції доходів, які утворюють адв електричного і електронного забавляння. Для атримання інформації адв, де і як утилізувати використане електричне і електронне забавляння екологічно безпечним способом, каристельник повинен звернутися у адвдверені орган місцевих самонаправу. Пункт збору доходів або пункт продажу, де забавляння було набыто. Больш подрабачену інформацію адв сістеме збору доходів забавляння і ролі, яку адвдверяє тактич господарства у садєйніванні позитуму використанню і адуванню, у тым як перепаратуції, адування забавляння можна атримати на www.gtv.com.pl

УКС Синамон вказує на те, що вживання електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використанням електричних та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, смішес, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний задіяти використання обладнання до спеціально відведений пункт збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, як і де утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацюваного обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацюваного обладнання доступна на сайті www.gtv.com.

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последицата, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в приноса за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

51. Smeta odložitelj selektivno zbiranje rabljene električne in elektronske opreme, kar pomeni, da je treba smiselno odložiti skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno električno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo dati na to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtvcm.com.pl

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korištenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice

štetne po zdravlje ljudi i po okolnu okolinu, koje su posljedica prisutstva opasnih komponenti: supstanci, smetne, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade talve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mjesto za prikupljanje otpada ili prodajno mjesto na kojem je oprema kupljena. Već informacije o sistemu prikupljanja otpadne opreme i uložu koji domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i popravku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtvcm.com.pl

SR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se one sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti šteti po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebne reciklažne, obnavljanje ili neutralizacije. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, cve, komponenti i nepravilnog oksidizacije i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadnu opremu preda na određeno sibirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme, kako bi se izbeglo zagađivanje životne sredine. Ova oprema mora biti predata na odgovarajućem ekološki bezbedan način, koristeći traže da se obrati nadležnom organu, lokalne informacije, kako se prikupljanje otpada ili predaja na mesto gde je oprema nupljena. Više informacije o sistemu prikupljanja otpadne opreme i uslozi kuć domaćinstva imala u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporuku, uključujući reciklažu, otpadne opreme dostupni je na www.gwtvco.nl

МК Символот означува селективно собирање на користената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализирање. Правилното رکчување со користената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човековото здравје и природната средина, но произлегуваат од присутството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се флири користената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктоот за собирање отпад или продажното место каде се купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и уплата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.rtvcm.com.pl

MO Simbolul indică colorarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, special reciclat, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv recidarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtv.com

AM որոշակի չէլ յոյս տալիս օգտագործելու է Նիկոլայի արարածությունների ընդունի հակաբեռն, ինչ նշանակում է որ այս պետք է հեռացվի այս բախտների հետ միասին: Մյուս կողմ պիտակավորված պայանները կարող են վնասակար լինել մարդու առողջության և շրջակա միջավայրի համար, հետևաբար պահանջում է նշանակալի հաղուճ, ինչ, մասնավորապես վերահսկում, վերահսկվում կամ վնասաբերում: Օգտագործելու է Նիկոլայի և Նիկոլայուհի արարածությունների միշտ կապում օգնու է իրականել մարդու առողջության և բնական միջավայրի համար վնասակար նիւսանքների, որոնք առաջանում են վնասակար բարդությունների՝ կուրերի, հաւտուրությունների, բարդությունների և նման արարածությունների դպաշտն Կապահանքներ և վնասակար նիւսանքներ: Օգտագործող պարտավոր է քաղաքային արարածությունները հանձնել նշանակալի հակաբեռն կելն՝ Նիկոլայի և Նիկոլայուհի արարածությունները առաջացած բախտների վերահսկանքի համար: Օգտագործող է Նիկոլայի և Նիկոլայուհի արարածությունները երրորդական անկախել ինքնակալի հեռացումը ինչպես տեղեկությունների համար օգտագործող պետք է իրեն համապատասխան տեղական ինքնակալապատկան մարմին, բախտների հակաբեռն կելնի կամ վնասող նիւսերի որոնել ձեռք է բերել արարածություններ: Զախտների արարածությունների հակաբեռն հաղուճը կալի և տակնի տնտեսության դերի մասին լրացուցել տեղեկություններ բախտների արարածությունների վերաօգտագործող և վերահսկման, ներգրալ վերահսկման, արակցություն օրոմում հասանել են www.gtyvcm.pl կայքում:

A2. Sımsol istisnadı elektrik ve elektronik avadanlığın seçme qaydına yığılmasını göstərir, yani digər tullantılarda birlikdə alınmamalıdır. Bu şəkildə etikətlənməmiş məhsulların insan sağlamlığına və zərərli mühitə zərər verə bilər və buna görə də xüsusi əmal forması, xüsusi təklər, əmal, bərpə və ya zərərçəkmişdə tələb olunur. İstifadə olunmuş elektrik və elektronik avadanlıqlara düzün işləmək təhlükəli komponentləri: maddaları, qarışıqlar, komponentləri və b. kimi bər avadanlıqların düzün saxlanması və əmalı nəticəsində insan sağlamlığına və təbii mühitə zərərli nəticələri qarşısını almağa kömək edir. İstifadəçi tullantı avadanlığın elektrik və elektronik avadanlıqlardan yaranan tullantıların təkmil əmalı üçün təyin edilmiş topaqları məhsulataşınatı təhlil verməyə boruldu. İstifadə olunmuş elektrik və elektronik avadanlığın ekoloji cəhətdən təhlükəsiz şəkildə hər və necə atılması barədə məlumat almaq üçün istifadəçi müvafiq yerli əra hakimiyyəti orqanı, tullantı toplama məntəqəsi və ya avadanlığın alındığı satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlamalıdır. Tullantı avadanlığının toplanması sistemi və tullantı avadanlığının təkmil istisnadı və bərpasına, o cümlədən təkmil əmalına töhfə verməkdə vəzərsatırının oynadığı rol haqında ətrafı məlumatı www.gtvm.com.tr ciyində əlaqə etmək olar.

KA სიმბოლო მიუთითებს გამოყენებულია ელექტრონი და ელექტრონული ადჟუტანტების ზეგავლენა შეფერავს, რაც ნიშნავს, რომ ის არ უნდა გადაყრდნობას სხვა ნარჩენებთან ერთად. ამ მხით ქიმიკატების ზრდიდან შეიძლება საშიში რისკი აღდგინოს განსაკუთრებული საფრთხის და გაფრთხილების და, შესაბამისად, საქმიონი გაფრთხილების სავალდებულო ღირსება, ეროლო გამოაშვებავს აღდგინოს ამ ნივთილთაგანის გამოყენებული ელექტრონი და ელექტრონული ადჟუტანტების საფრთხიდან გამომდინარე, თუ ისინი არაა საფრთხილო. ამ ნივთილთაგანის გამოყენებისას, რომლებიც გამოყენდება საშიში კომპონენტების არსებობის ნივთიერების ნარჩენები, კომპონენტები და ასეთი ადჟუტანტების არასათანადო შენახვა და დამუშავება მომდინარეობს ადამიანების გადასვლა ნარჩენი ადჟუტანტების გამოყენება შეზღუდვების პუნქტს ელექტრონი და ელექტრონული ნივთიერებებიდან წარმოქმნილი

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on www.gtv.com.pl, and in declarations of conformity.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

RU

- Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.
- Всегда включайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
 - Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.

- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут измениться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подпадает гарантийным требованиям.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положениям, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udržte nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svíticích diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo k zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladě nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy přípevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připravení zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (lokální teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoli modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, zloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách www.gtv.com.pl a u prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepriepustnému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.

- Různé materiály (podkladky) si vyžadujú inú typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handierky, nepoužívajte drsné materiály či rozpušťač. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.qtv.com.pl.

Žárarka sa nevzhŕahuje chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenu osobou. Žárarka sa nevzhŕahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akýchkoľvek úprav konštrukcie alebo technické špecifikácie výrobcu zariadenia, ktoré sú uvedené v tejto príručke, alebo akékoľvek funkčné zmeny zariadenia, Žárarka sa nevzhŕahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku atď.).

Výrobok spĺňa požiadavky stanovené legislatívou Európskej únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorým sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.atv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használata és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többet köztét a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületre megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletét. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A lámpa üzemeltetésekor a termékek karbantartása/tisztítása száros ronggyal, súrolószerrel és oldószerek használatával nélkül kell végezni. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram $\pm 5\%$ mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.tqv.com weboldalon található.

A garancia nem terjed a használati útmutatóban leírtakról eltérő bezeresésekről, javításból, vagy jogszabalon személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedezi a mechanikus sérüléseket, valamint a villamosenergia-hálózatokból érkező túlfeszültségsből eredő károkat. A garány nem fede a termék nem rendeltetésszerű jelen használati útmutatóban leírtakról eltérő használatából eredő károkokt és sérüléseket. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a termék felelősségét. A garancia a készülék működését fede. A garancia a kémiai és fizikai (fregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiacímkezés keretének meghatározásáról és a nemzeti jogba átültető rendeletének. További információ a www.gty.com.pl honlapon, valamint a megfelelő(ségi) nyilatkozatokban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite na napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klizavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tipke i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
- U slučaju da imate bilo koje neodumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja,

- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.qtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom uređaja koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s uvj. uputima za uporabu). Svaaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obožbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici www.gtv.com.pl i izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.qtx.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte [non conforme à ce manuel] des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques [vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.] ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales [suelos] requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efecte el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.qtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre

defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web www.gtv.com.pl y en las declaraciones de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (specialmente diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che le implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprațensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produkt ȳdpełniaje wymagania legislacji Unii Europejskiej, w szczególności Regulamentu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy dla etykietowania energetycznego i przepisów, które go wdrażają w prawie krajowym. Więcej informacji jest dostępne na stronie www.gtv.com.pl i w deklaracjach zgodności.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijų.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą – visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgailojimo turintis darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nelieskite įtamposių elementų [įskaitant šviečiančius LED diodus].
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilių arba virpėjimų linkusio paviršiaus.
- Skirtingoms medžiagoms [paagrindams] reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinantis varžtas visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinų darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniams naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesto srautos gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisiškai asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl įtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaiso naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūrinius ar technines specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsiradusiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus, visų pirma 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2017/1369, nustatantį energijos ženkinimo procedūras ir nacionalinę teisę į įgyvendinančius teisės aktus. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijose.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepiekarīeties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnei) ir vajadzīgi dažādi veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekļēptu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelaiiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsuma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarot personu veikt remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehāniskā bojāgājuma un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaļējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jēbādā konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Produkts atbilst prasībām, kas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2017/1369 (2017. gada 4. jūlijs), ar ko izveido energomarkējuma satvaru un likumus, kuri tiek īstenoti valsts tiesību aktos. Vairāk informācijas var atrast tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijās.

ET

Öge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinendusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega isikud.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.

- Пінге алт olevaid elemente mitte puutuda [sealhulgas põlevaid LED diodeid].
- Пінге алт olevat valustit ei tohi toiteplokiга ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiга ühendada ja alles seejärel võrgutoiteга.
- Keelatud on paigaldada seadete abivahendite või vibratsiooniile allutatud aluspinnale.
- Erinevat materjali (aluspinna) vajavate erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüübid.
- Seadete aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuuri. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonна temperatuur +25 °C).
- Hoonesisekes kasutuseks mõeldud seadmete hoidmist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvooг võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiго.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turistatja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeist tulenevaid vigu. Tootja ei kanna vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulenusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Üksikõike mililine konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon väliselt tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, matistumine, jne) garantii alla ei kuulu.

Toode vastab Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu (EL) 4. juuli 2017. a energietilist ettekirjutistuse raamid määratleva ja siseriiklike seaduste kooskõlla viiva määruse 2017/1369 nõuetele. Rohkem teavet leiab veebileheküljel www.gtv.com.pl ja vastavusdeklaratsioonides.

PT

- Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
 - A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
 - A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
 - Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
 - É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
 - Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
 - Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
 - Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
 - Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
 - A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
 - A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
 - Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
 - Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos estipulados pela legislação da União Europeia, incluindo em concreto, o Regulamento (UE) 2017/1369 do Parlamento Europeu e Conselho de 4 de julho de 2017 que estabelece um regime de rotulagem energética, assim como as prescrições da sua transposição para a legislação nacional. Poderá encontrar mais informações no sítio web www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

- Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування установі необхідно паступаць у адвіднедності з інструкцій на експлуатації.
- Неабходна зусідсь адвіднедний ад электрестей перад пачаткам устаноўкі, кансервації або ремонту абсталявання.
 - Установку можа здзяйсняць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
 - Установку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
 - Не дэкрэнаця элементу пад напружаннем [у тым ліку святлодзідных лямпачак].
 - Забарэняця злучаць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля з'ява - сілкавальнік з электрестакэй.
 - Забарэняця ўсталюваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
 - Розныя матэрыялы [падставы] патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна зусідсь выкарыстоўваць падыходзячы шрубкі і калкі для дадзенага тыпу падставы.
 - Неабходна зусідсь грунтоўна дакрэпіць шрубкі, якія мацуюцца да паверхні.
 - Не перавышаць дапушчальнай працуючай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі,

- то абсталяванне павінна працаваць у нармальным умовах [тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C].
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой анучы, без абразных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбегчы кантакту паверхні з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумнеяў адносна устаноўкі ці ж експлуатацыі абсталявання, трэба звязаць з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталюўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку ремонту або зменаў, здзейшаных неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку пераняпругі ў электрестакэй. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнай (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што ідуць з хімічнымі або фізічнымі працэсамі (стэрэнне, жаўцэнне, знакалароўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Продукт адпавядае патрабаванням, якія вынікаюць з законодаўства Еўрапейскага Саюза, у тым ліку ў абласцях з Паставою Еўрапейскага парламента і савета [ЕС] 2017/1369 ад 4 ліпеня 2017 г., якая ўстанаўлівае рамы этыкетавання энэргэаэфэктыўнасці і правілы іх увядзення ў мисювае заканадаўстве. Падрабязная інфармацыя знаходзіцца на Інтэрнэт-сайце www.gtv.com.pl і ў дэкларацыях адпаведнасці.

UK

- Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтесь інструкції з експлуатації.
- Завжди уникайте свилнения перед пачатком установки, обслуживания або ремонту пристрою.
 - Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідоною кваліфікацією.
 - Установка повинна проводитися відповідоно до діючих правил.
 - Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
 - Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
 - Уникайте установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі.
 - На різних матеріалах [підставках] потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
 - Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
 - Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
 - Обслуговування / оцінення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
 - Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
 - Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
 - Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідоно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (стеріння, пожовтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу, зокрема, Регламенту Європейського парламенту та Ради [ЕС] 2017/1369 від 4 липня 2017 року, що встановлює основи для енергетичного маркування та положень, інтегруючих їх в національне законодавство. Більш детальну інформацію можна знайти на сайті www.gtv.com.pl і в деклараціях про відповідність.

BG

- С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.
- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
 - Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
 - Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
 - Не докосвайте елементите под напрежение (включително осветителите LED диоди).
 - Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
 - Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
 - Различните материали [основи] изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и гвинтове, подходящи за дадения вид основа.
 - Винаги трябва да затегнете силно монтажните гвинтове към основата.
 - Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).

- Поддржката/почиството на устројствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрически части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устројството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устројството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действието на устројството. Промяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът изпълнява изискванията, определени от Европейското законодателство, в това число особено на Регламент [EC] 2017/1369 на Европейския Парламент и на Съвета от 4 юли 2017 година за определяне на нормативна рамка за енергийно етикетане и регламентите за тяхното прилагане в националното законодателство. Повече информация щете намерите в уебсайта www.gtv.com.pl и в декларациите за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustreznost uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebje.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatike, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno pritviti vijake, ki napravijo pritrjevanje k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okoli 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpico, brez abrazivnih materialov in topil. Izbogajati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščen osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije, zlasti Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2017/1369 z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in predpisov, ki to uredbi prenašajo v nacionalni pravni red. Več podatkov je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavah o skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radi u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korišćenje čistiće/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja

uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (staranje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvom za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (staranje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Savjeta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i o izjavi o usaglašenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbjedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvom za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usled hemijskih i fizičkih procesa (staranje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući pre svega Uredbu Evropskog parlamenta i Saveta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radoteње na instalacijata, sledete go upatstvoto za работа.

- Sekogash iskluchete go napojuvanjeeto pred da pocnete so instalacija, odrzuvanje ili popravki na uredot.
- Instalacijata moze da ja pravat samo soodvetno kvalifikuvani lica.
- Instalacijata treba da bide izvrshena vo soglasnost so vazhechite propisi.
- Da ne se dopiraat elementite pod napon [tuka se svetelchikite LED diodi].
- Svetelcheto telo ne sme da bide povrzano so napojuvanje pod napon. Prvin, povrzete go svetelcheto telo so napojuvanjeeto a potoa so elektrichen napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podlozna na vibracii.
- Za razlichnite materijali (substrati) potrebni se razlichni servuvachki elementi. Sekogash upotrebuvaјte zavrtki i shitki кои se pogodni za vidot na podlogata.
- Sekogash цврсто затегнете ги завртките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволената работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови [температура +25 °C].
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течнosta со електричните делови.
- Дадената моќност и прозачниот флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Тековните верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб-страната на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати при инсталација на уредот, а не се согласни со упатставата, поправките или модификацијата од страна на неовластени лица. Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати поради механички оштетувања, како и од причини поврзани со напојувачката мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања кои се резултат на несоодветно користење на уредот (несогласно со упатството). Секоја модификација на конструкцијата или техничката спецификација ја исклучува одговорноста на производителот. Гаранцијата се однесува на функционирањето на уредот. Промена на параметрите кои произлегуваат од хемиските или физичките (старење, пожелување, обелување и сл.) процеси не се опфатени со гаранција.

Производот ги исполнува барањата кои произлегуваат од законодавството на Европската Унија, посебно Регулативите на Европскиот Парламент и Советот (EU) 2017/1369 од 4 јули 2017 година за воспоставување на енергетско обележување и одредбите за нејзино спроведување во националното законодавство. Повеќе информации може да најдете на веб-страната www.gtv.com.pl и во декларацијата за сообразност.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

